



LINN

SAFETY INFORMATION

FOR LINN PRODUCTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSASPECTEN

安全に関する重要事項

重要安全说明

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarised or grounding type plug. A polarised plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and at the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug has been damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Wall or ceiling mounting. Mount the apparatus to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
16. Power sources. Connect the apparatus to a power supply only of the type described in the operating instructions or marked on the apparatus.
17. Mains plug. Use the mains plug to disconnect the apparatus from the mains supply. The mains plug must be accessible at all times. Use the mains switch (if applicable) when the apparatus is not in use.
18. Power lines. An outdoor antenna should be located away from power lines.
19. Outdoor antenna grounding. If an outdoor antenna is connected to the apparatus, ensure that the antenna system is grounded to provide some protection against voltage surges and static build up. In the USA see article 810 of the National Electrical Code ANSI/NFPA 70 concerning installation requirements.
20. Telephone line. Do not connect the apparatus to a telephone line except where specifically instructed to do so.
21. Objects and liquid entry. Do not let objects or liquids fall into the apparatus. Do not expose the apparatus to dripping or splashing. Do not place a vessel containing liquid on top of the apparatus.
22. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
23. The apparatus has been designed for use in moderate climates.
24. This apparatus may be supplied with a remote control unit which contains replaceable non-rechargeable batteries. The remote control unit and the batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. The disposal of used batteries should be in accordance with local re-cycling and waste disposal regulations. Never dispose of batteries in a fire because they may explode and cause injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Explanation of symbols used in this manual or on the rear/underside of the apparatus:

This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltages within the enclosure of sufficient magnitude to cause electric shock.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operation, maintenance and servicing information in the instruction and service manuals.



For apparatus connected to the mains electricity supply

CAUTION

- To reduce the risk of electric shock do not remove the cover.
- No user serviceable parts inside.
- Refer servicing to qualified service personnel.
- Replace the mains fuse in the plug with one of the same type and rating.
- Disconnect supply cord before changing fuse.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock do not expose this apparatus to rain or moisture. Shock hazard - do not open.

This appliance should be connected to a mains socket outlet with a protective earth connection.

MAINS PLUGS

- This apparatus is supplied with a non-rewireable mains plug for the intended country.
- Replacement mains leads can be obtained from your Linn retailer. Should you need to change the plug please dispose of it carefully. A plug with bared conductors is dangerous if engaged in a live socket.
- The Brown wire must be connected to the Live (Line) supply pin.
- The Blue wire must be connected to the Neutral supply pin.
- The Green/Yellow wire must be connected to the Earth (Ground) supply pin.

Please contact your retailer or a competent electrician if you are in any doubt.

Refer to the rear or underside of the product for fuse and power consumption information.



WARNING

THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

UK Users Please Read This Important Safety Information

Fuse replacement

This appliance is fitted with a non-rewireable 13 amp mains plug. The plug contains a 5 amp fuse. If the fuse has blown it can be replaced as follows:

- a) Pull out the red fuse cover/carrier.
- b) Remove and dispose of the blown fuse.
- c) Fit a new 5 amp BS1362 approved fuse into the carrier and push the carrier back into the plug.

Always ensure the fuse cover is fitted. If the fuse cover is missing do not use the plug. Contact your Linn retailer to obtain a replacement fuse cover.

Fuses are for fire protection and do not protect against electric shock.

Mains plug replacement

Should your mains plug need replacing and you are competent to do this proceed as follows. If you are in doubt contact your Linn retailer or a competent electrician.

- a) Disconnect the plug from the mains supply.
- b) Cut off the plug and dispose of it safely. A plug with bared conductors is dangerous if engaged in a live socket.
- c) Only fit a 13 amp BS1363A approved plug with a 5 amp fuse.
- d) The cable wire colours or a letter will be marked at the connection points of most quality plugs.
- e) Attach the wires securely to their respective points. The Brown wire must go to the Live pin, the Blue wire must go to the Neutral pin, and the Green/Yellow wire must go to the Earth pin.
- f) Before replacing the plug top ensure that the cable restraint is holding the outer sheath of the cable firmly and that the wires are correctly connected.

CE Declaration of Conformity

Linn Products Ltd declare that this product is in conformance with the Low Voltage Directive 73/23/EEC and Electromagnetic Compatibility 89/336/EEC as amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC.

The conformity of the designated product with the provisions of Directive number 73/23/EEC (LVD) is proved by full compliance with the following standards:

Standard number	Date of issue	Test type
EN60065	2002	General requirements
		Marking
		Hazardous radiation
		Heating under normal conditions
		Shock hazards under normal operating conditions
		Insulation requirements
		Fault conditions
		Mechanical strength
		Parts connected to the mains supply
		Components
		Terminal devices
		External flexible cords
		Electrical connections and mechanical fixings
		Protection against electric shock
		Stability and mechanical hazards
		Resistance to fire

The conformity of the designated product with the provisions of Directive number 89/336/EEC (EMC) is proved by full compliance with the following standards:

Standard number	Date of issue	Test type
EN55013	2001	Conducted emissions
EN55013	2001	Absorbed emissions
EN55020	2002	Immunity

FCC notice

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive

Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2002/96/EC of the European Parliament and of the Council

The symbol (right) is shown on this product. It indicates that the product should not be disposed of with regular household waste, but should be disposed of separately.



Electrical and electronic equipment can contain materials that are hazardous to the environment and human health and therefore should be disposed of at a designated waste facility or returned to your retailer for the appropriate recycling to take place (see www.linn.co.uk for further information).

If you wish to dispose of this product and the product still functions, please consider recycling/reusing it by donating it to a charity shop, selling it or part-exchanging it with your retailer.

Linn Products Limited

Glasgow Road, Waterfoot, Eaglesham, Glasgow G76 0EQ, Scotland, UK

Phone: +44 (0)141 307 7777

Fax: +44 (0)141 644 4262

Helpline: 0500 888909

Email: helpline@linn.co.uk

Website: www.linn.co.uk

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

1. Veuillez lire ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes.
5. Ne vous servez pas de cet appareil à proximité d'eau.
6. Utilisez uniquement un chiffon sec lors du nettoyage.
7. Ne bloquez pas les orifices de ventilation. Lors de l'installation, respectez les consignes du constructeur.
8. N'installez pas cet appareil près d'une source de chaleur comme, par exemple, des radiateurs, fourneaux, fours ou autres dispositifs (y compris des amplificateurs de puissance) qui produisent de la chaleur.
9. Ne cherchez pas à retirer la protection de sécurité offerte par une prise de type polarisé ou à mise à la masse. Une prise polarisée comporte deux lamelles : une large et une étroite. Une prise à mise à la masse comporte également deux lamelles ainsi qu'une troisième lamelle en forme de pointe de mise à la masse. Cette lamelle filiforme ou cette troisième pointe a pour but de vous protéger. Si la prise fournie ne peut pas s'enficher dans votre prise murale, vous devez consulter un électricien qui se chargera alors de remplacer cette prise murale obsolète.
10. Protégez le câble électrique pour éviter qu'on ne le piétine ou ne le coince, en particulier au niveau des prises, bornes et coffrets électriques et au point où ce câble sort de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les éléments auxiliaires et accessoires spécifiés par le constructeur.
12. Utilisez cet appareil uniquement avec les supports, trépieds, ferrures ou tables spécifiés par le constructeur ou vendus avec cet appareil.
13. Débranchez cet appareil lors des orages électriques (foudre) ou lors de périodes prolongées d'inactivité.
14. Confiez toutes les interventions d'entretien à un personnel qualifié de maintenance. Une intervention d'entretien est nécessaire lorsque cet appareil est endommagé, quelle qu'en soit la cause; exemples: endommagement du câble ou de la prise d'alimentation électrique, introduction d'un liquide ou d'un objet dans l'appareil, exposition de cet appareil à la pluie ou à une humidité, fonctionnement anormal, chute de cet appareil.
15. Fixation au mur ou au plafond. Fixez cet appareil à un mur ou à un plafond en respectant les consignes du constructeur.
16. Sources d'alimentation électrique. Raccordez cet appareil uniquement à une source du type décrit dans le mode d'emploi ou identifiée sur cet appareil.
17. Prise secteur. Utilisez la prise secteur pour débrancher cet appareil de l'alimentation secteur. Cette prise secteur doit toujours être accessible. Utilisez l'interrupteur secteur (le cas échéant) lorsque vous ne vous servez pas de cet appareil.
18. Lignes électriques. Il faut toujours placer une antenne extérieure à l'écart de lignes électriques.
19. Mise à la masse d'une antenne extérieure. En cas de raccordement de cet appareil à une antenne extérieure, vérifiez que le circuit de cette antenne est mis à la masse afin de protéger, dans une certaine mesure, cet appareil contre les sautes de tension et l'accumulation d'électricité statique. Aux Etats-Unis, consultez l'article 810 du code électrique national ANSI/NFPA 70 pour prendre connaissance des critères d'installation imposés.
20. Ligne de téléphone. Ne raccordez pas cet appareil à une ligne de téléphone, à moins de recevoir des consignes spécifiques à ce sujet.
21. Introduction d'objets et de liquides. Evitez toute introduction d'objets et de liquides dans cet appareil. Ne soumettez pas cet appareil à des gouttes ou des éclaboussures. Ne placez pas sur cet appareil un récipient contenant un liquide.
22. Ne placez pas sur cet appareil des articles à flammes nues comme, par exemple, des bougies allumées.
23. Cet appareil est conçu pour une utilisation dans des régions à climats tempérés.
24. Cet appareil peut être livré avec une télécommande qui contient des piles remplaçables mais non rechargeables. Il ne faut pas exposer cette télécommande et ces piles à une chaleur excessive comme, par exemple, les rayons du soleil, un feu ou toute situation similaire. Il faut se débarrasser des piles usagées en respectant les réglementations locales sur le recyclage et l'élimination des déchets. Il ne faut jamais se débarrasser des piles en les jetant au feu car elles risqueraient d'exploser et de provoquer des blessures.

Consignes générales de sécurité

Explication des symboles employés à l'arrière ou au dessous de cet appareil :

Ce symbole a pour but de signaler à l'utilisateur la présence de tensions dangereuses qui ne sont pas isolées à l'intérieur du coffret et qui sont suffisamment importantes pour provoquer des chocs électriques.



Ce symbole a pour but de signaler à l'utilisateur la présence d'informations importantes en matière de fonctionnement, de maintenance et d'entretien courant dans le mode d'emploi et dans le manuel d'entretien.



Pour un appareil raccordé à l'alimentation secteur

ATTENTION

- Pour éviter les risques de chocs électriques, ne retirez pas le couvercle.
- Ne contient pas de pièces qui peuvent être réparées par l'utilisateur.
- Confiez l'entretien à un personnel qualifié de maintenance.
- Remplacez le fusible secteur de la prise par un fusible de même type et offrant les mêmes caractéristiques.
- Débranchez le cordon d'alimentation électrique avant de changer le fusible.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou de chocs électriques, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à une humidité. Risque de choc dangereux - ne pas ouvrir.

Cet équipement doit être connecté à une prise de courant équipée d'une prise de terre.

PRISES SECTEUR

- Cet appareil est équipé d'une prise secteur dont il n'est pas possible de modifier le câblage et qui convient au pays où cet ensemble doit s'utiliser.
- Vous pouvez obtenir des prises secteur de rechange en vous adressant à votre revendeur Linn. Si vous devez changer cette prise, vous devez tout d'abord vous en débarrasser en faisant très attention. Une prise mâle comportant des conducteurs dénudés est dangereuse en cas d'introduction dans une prise femelle sous tension.
- Raccordez le fil marron à la broche d'alimentation sous tension (phase).
- Raccordez le fil bleu à la broche d'alimentation neutre.
- Raccordez le fil vert/jaune à la broche d'alimentation de mise à la masse (terre).

En cas de doute, veuillez contacter votre revendeur ou un électricien compétent.

Référez-vous à l'arrière ou au dessous de l'appareil pour toutes informations concernant fusible et puissance consommée.



ATTENTION

CET EQUIPEMENT DOIT ETRE RELIE A LA TERRE.

Déclaration de conformité pour la CE

Linn Products Ltd déclare que ce produit est conforme aux directives 73/23/CEE sur la basse tension et 89/336/CEE sur la compatibilité électromagnétique, modifiées par les directives 92/31/CEE et 93/68/CEE. La conformité du produit ainsi désigné aux clauses de la directive n° 73/23/CEE (sur la basse tension) est confirmée par le respect total de toutes les normes suivantes:

Numéro de norme	Date de publication	Type d'essai
EN60065	2002	Obligations générales Marquage Rayons dangereux Chauffage dans des conditions normales Danger de chocs électriques dans des conditions opérationnelles normales Critères d'isolement Conditions d'anomalie Robustesse mécanique Pièces raccordées à l'alimentation secteur Composants Dispositifs du type bornes Cordons électriques externes Raccordements électriques et fixations mécaniques Protection contre les chocs électriques Stabilité et dangers mécaniques Résistance au feu

La conformité du produit désigné aux clauses de la directive n° 89/336/CEE (compatibilité électromagnétique) est confirmée par le respect total de toutes les normes suivantes:

Numéro de norme	Date de publication	Type d'essai
EN55013	2001	Emissions conduites
EN55013	2001	Emissions absorbées
EN55020	2002	Immunité

Déclaration FCC

Remarque:

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques défini par la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations sont stipulées aux fins de garantir une protection raisonnable contre les interférences gênantes en installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio, et s'il n'est pas installé ni utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l'objet, peut causer des interférences gênantes avec les communications radio. Cependant, nous ne pouvons vous garantir qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences graves, lors de réceptions radio ou télévisées qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'équipement, vous êtes invités à les supprimer de plusieurs manières:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à un circuit différent de celui du récepteur.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques

Directive 2002/96/CE du parlement européen et du conseil européen

Ce symbole (à droite) apparaît sur ce produit. Il indique qu'il ne faut pas se débarrasser de ce produit avec les ordures ménagères habituelles mais qu'il faut s'en débarrasser séparément.



Les appareils électriques et électroniques peuvent contenir des matériaux qui sont dangereux pour la santé de l'être humain et il faut donc s'en débarrasser dans des dépôts d'ordures spécialement désignés dans ce but ou les ramener à votre revendeur afin qu'un recyclage approprié puisse avoir lieu (pour de plus amples renseignements, consultez le site Internet www.linn.co.uk).

Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit alors que ce dernier est toujours en état de marche, nous vous demandons de bien vouloir envisager son recyclage ou sa réutilisation en en faisant don à une oeuvre de bienfaisance, en le revendant ou dans le cadre d'une reprise acceptée par votre revendeur.

Linn Products Limited

Glasgow Road, Waterfoot, Eaglesham, Glasgow G76 0EQ, Scotland, UK

Phone: +44 (0)141 307 7777

Fax: +44 (0)141 644 4262

Helpline: 0500 888909

Email: helpline@linn.co.uk

Website: www.linn.co.uk

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes Tuch.
7. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät nach den Anweisungen des Herstellers.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, etwa in der Nähe von Heizkörpern, Heizklappen, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
9. Setzen Sie den Sicherheitszweck von unverwechselbaren oder Erdungssteckern nicht außer Kraft. Ein unverwechselbarer Stecker besitzt zwei Messerkontakte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein Erdungsstecker besitzt zwei Messerkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Messerkontakt oder der Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls der mitgelieferte Stecker nicht an eine Steckdose angeschlossen werden kann, beauftragen Sie einen Elektriker, die veraltete Steckdose auszutauschen.
10. Schützen Sie das Netzkabel, so dass niemand auf das Netzkabel treten kann oder es insbesondere an Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der das Netzkabel aus dem Gerät geführt wird, nicht eingeklemmt werden kann.
11. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehör, die/das der Hersteller angibt.
12. Verwenden Sie für das Gerät nur Ständer, Stative, Halterungen oder Tische, die der Hersteller angibt oder die zusammen mit dem Gerät verkauft werden.
13. Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts bei Gewittern und auch dann ab, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht betrieben wird.
14. Lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Wartungspersonal durchführen. Reparaturen sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Form beschädigt wurde, beispielsweise Netzkabel oder Stecker beschädigt wurden, Flüssigkeiten verschüttet wurden oder Objekte in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal arbeitet oder fallen gelassen wurde.
15. Wand- oder Deckenmontage. Eine Wand- oder Deckenmontage des Geräts sollte nur entsprechend der Herstellerempfehlung durchgeführt werden.
16. Stromanschluss. Schließen Sie das Gerät nur an eine Stromversorgung des Typs an, der in der Bedienungsanleitung beschrieben oder auf dem Gerät angegeben ist.
17. Netzstecker. Ziehen Sie den Netzstecker ab, um das Gerät vom Netz zu trennen. Es muss jederzeit möglich sein, auf den Netzstecker zuzugreifen. Drücken Sie den (gegebenenfalls vorhandenen) Netzschalter, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
18. Starkstromleitungen. Eine Außenantenne darf nicht in der Nähe von Starkstromleitungen installiert werden.
19. Erdung der Außenantenne. Wenn Sie eine Außenantenne an das Gerät anschließen, achten Sie darauf, das Antennensystem zu erden, so dass es gegen Spannungsspitzen und den Aufbau statischer Elektrizität geschützt ist. In den USA muss Paragraph 810 der NEC-Vorschrift ANSI/NFPA 70 in Bezug auf Installationsanforderungen eingehalten werden.
20. Telefonleitung. Schließen Sie das Gerät auf keinen Fall an eine Telefonleitung an, sofern keine anders lautende Anweisung vorliegt.
21. Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeit. Sorgen Sie dafür, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Setzen Sie das Gerät weder Flüssigkeitstropfen noch -spritzern aus. Stellen Sie keine Gefäße, die Flüssigkeit enthalten, auf dem Gerät ab.
22. Stellen Sie keine offenen Flammen, beispielsweise angezündete Kerzen, auf das Gerät.
23. Dieses Gerät wurde für den Betrieb in gemäßigten Klimazonen entwickelt.
24. Dieses Gerät wird möglicherweise mit einer Fernbedienung ausgeliefert, die auswechselbare, nichtaufladbare Batterien enthält. Sorgen Sie dafür, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Setzen Sie das Gerät weder Flüssigkeitstropfen noch -spritzern aus. Stellen Sie keine Gefäße, die Flüssigkeit enthalten, auf dem Gerät ab.

Wichtige sicherheitsinformationen

Erläuterung der Symbole, die in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Produkt verwendet werden:

Dieses Symbol soll den Benutzer davor warnen, dass im Gehäuse nicht isolierte, gefährliche Spannungen anliegen, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Informationen zu Bedienung, Pflege und Reparaturen in der Bedienungs- und in der Reparaturanleitung hinweisen.



An das Netz angeschlossene Geräte

ACHTUNG

- Nehmen Sie die Abdeckung nicht ab, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern.
- Es befinden sich im Innern keine Teile, die der Benutzer warten müsste.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.
- Verwenden sie beim Auswechseln der Sicherung stets den richtigen Sicherungstyp, um Brandgefahr dauerhaft auszuschalten.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie die Sicherung auswechseln.

WARNHINWEIS

Gefahr eines elektrischen Schlags. Nicht öffnen.

Um Brandgefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Dieses Gerät sollte an eine Netzsteckdose mit Erdungsschutzvorrichtung angeschlossen werden.

NETZSTECKER

- Dieses Gerät wird mit einem Netzstecker, der nicht neu verdrahtet werden kann, für das jeweilige Bestimmungsland ausgeliefert.
- Ersatznetzkabel können Sie bei Ihrem Linn Fachhändler erwerben. Sollte der Stecker ausgewechselt werden müssen, gehen Sie vorsichtig vor. Ein Stecker mit blanken Leitern ist gefährlich, wenn der Stecker an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Der braune Leiter muss an den stromführenden (Netz-)Kontakt angeschlossen werden.
- Der blaue Leiter muss an den Neutralkontakt angeschlossen werden.
- Der gelbgrüne Leiter muss an den Erdungskontakt (Masse) angeschlossen werden.

Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder einen kompetenten Elektriker, falls Sie Zweifel hegen.



WARNHINWEIS

DIESES GERÄT MUSS GEERDET SEIN.

CE-Konformitätserklärung

Linn Products Ltd erklärt, dass dieses Produkt die Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG und der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG erfüllt, die durch die Richtlinien 92/31/EWG und 93/68/EWG geändert wurde.

Die Konformität des bezeichneten Produkts mit den Bestimmungen der Richtlinie 73/23/EEC (Niederspannungsrichtlinie) ist durch vollständige Erfüllung der folgenden Normen nachgewiesen:

Norm	Veröffentlichungsdatum	Testtyp
EN60065	2002	Allgemeine Anforderungen Kennzeichnung Schädliche Strahlung Erwärmung unter Normalbedingungen Berührungsgefahr unter normalen Betriebsbedingungen Isolierungsanforderungen Fehlerbedingungen Mechanische Festigkeit Teile mit Netzanschluss Komponenten Endeinrichtungen Externe Gerätekabel Elektrische Anschlüsse und mechanische Befestigungen Schutz gegen elektrischen Schlag Stabilitäts- und mechanische Risiken Feuerbeständigkeit

Die Konformität des bezeichneten Produkts mit den Bestimmungen der Richtlinie 89/336/EWG (elektromagnetische Verträglichkeit) ist durch vollständige Erfüllung der folgenden Normen nachgewiesen:

Norm	Veröffentlichungsdatum	Testtyp
EN 55013	2001	Störspannungen
EN 55013	2001	Störungsaufnahme
EN 55020	2002	Störfestigkeit

FCC-Hinweis

Hinweis:

Dieses Gerät wurde getestet, und es wurde festgestellt, dass es gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen innerhalb der Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B liegt. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen gewährleisten, wenn das Gerät in Wohngebieten betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Das Gerät kann den Funkverkehr stören, wenn es nicht anweisungsgemäß installiert und eingesetzt wird. Es wird jedoch nicht gewährleistet, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne sollte neu ausgerichtet oder umgesetzt werden.
- Der Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger sollte vergrößert werden.
- Das Gerät sollte an eine Steckdose eines Stromkreises angeschlossen werden, an den der Empfänger nicht angeschlossen ist
- Ein Fachhändler oder ein erfahrener Rundfunk-/Fernsehtechniker sollte um Rat gefragt werden.

Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates

Das Symbol (rechts) ist an diesem Produkt angebracht. Es gibt an, dass das Produkt nicht mit dem regulären Haushaltsabfall entsorgt werden darf, sondern separat entsorgt werden muss.



Elektro- und Elektronikgeräte können umwelt- und gesundheitsschädliche Materialien enthalten und müssen aus diesem Grund in einer dafür vorgesehenen Abfallanlage entsorgt oder zur sachgemäßen Wiederverwertung an den Fachhändler zurückgegeben werden (weitere Informationen finden Sie unter der Adresse www.linn.co.uk).

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten und es noch funktionstüchtig ist, sollten Sie erwägen, dieses Produkt zur Wiederverwertung oder Weiternutzung zur Verfügung zu stellen, indem Sie es entweder einer Wohltätigkeitsorganisation spenden oder es verkaufen oder bestimmte Teile beim Fachhändler austauschen lassen.

Linn Products Limited

Glasgow Road, Waterfoot, Eaglesham, Glasgow G76 0EQ, Schottland
Vereinigtes Königreich

Telefon: +44 (0)141 307 7777

Fax: +44 (0)141 644 4262

Helpline: 0500 888909

E-Mail: helpline@linn.co.uk

Website: www.linn.co.uk

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Osservare le avvertenze.
4. Attenersi alle istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua.
6. Pulire solo con panni asciutti.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione.
8. Non installare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore come radiatori, bocchette di riscaldamento, stufe o dispositivi (amplificatori compresi) che generano calore.
9. Non modificare i connettori polarizzati o dotati di contatto di terra. I connettori polarizzati sono dotati di due contatti, uno più grande dell'altro. Il connettore di terra è dotato di due contatti più un contatto di terra. Il contatto grande o il contatto di terra servono per la sicurezza. Se il connettore in dotazione non entra nella presa, far sostituire la presa obsoleta da un elettricista.
10. Disporre il cavo di alimentazione in modo da non calpestarlo, evitando che resti impigliato in corrispondenza di prese, spine e punti di uscita dell'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente ferramenta/accessori raccomandati dalla casa costruttrice.
12. Utilizzare esclusivamente supporti/sostegni/staffe/tavoli raccomandati dalla casa costruttrice o venduti con l'apparecchio.
13. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o in caso di inattività per lunghi periodi di tempo.
14. Per l'assistenza rivolgersi esclusivamente a personale qualificato. Il ricorso all'assistenza è necessario nel caso in cui l'apparecchio risulti danneggiato in qualsiasi modo (ad esempio, in caso di connettore/cavo di alimentazione danneggiati, in seguito a trafilamento di liquidi/caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, avvenuta esposizione dell'apparecchio a pioggia o umidità, anomalie di funzionamento, caduta dell'apparecchio).
15. Montaggio a parete o a soffitto. Montare l'apparecchio a parete o a soffitto attenendosi scrupolosamente alle istruzioni della casa costruttrice.
16. Sorgenti di alimentazione. Collegare l'apparecchio solo a sorgenti di alimentazione del tipo descritto nelle istruzioni di funzionamento o specificate sull'apparecchio.
17. Connettore di alimentazione. Per spegnere l'apparecchio staccare il connettore di alimentazione. Il connettore di alimentazione deve essere sempre accessibile. Quando l'apparecchio è inattivo spegnerlo tramite l'interruttore di rete (se presente).
18. Linee elettriche. Le antenne esterne devono essere installate il più lontano possibile dalle linee elettriche.
19. Messa a terra di antenne esterne. Se all'apparecchio è collegato ad un'antenna esterna, verificare che la stessa sia dotata di regolare messa a terra in modo da garantire protezione contro sbalzi di tensione e accumulo di elettricità statica. Negli USA, per i requisiti di installazione, vale l'articolo 810 del National Electrical Code ANSI/NFPA 70.
20. Linea telefonica. Non collegare l'apparecchio ad una linea telefonica se non è espressamente indicato.
21. Entrata di oggetti o liquidi nell'apparecchio. Evitare di far cadere oggetti o di versare liquidi all'interno dell'apparecchio. Non esporre l'apparecchio a gocciolamento o spruzzi. Non collocare vasi contenenti liquidi sull'apparecchio.
22. Non collocare candele accese o dispositivi a fiamma libera sopra l'apparecchio.
23. L'apparecchio è stato progettato per operare in climi temperati.
24. Questo apparecchio può essere dotato di un telecomando alimentato da batterie intercambiabili e non ricaricabili. Il telecomando e le batterie non devono essere esposti a calore eccessivo come luce solare diretta, fuoco o sorgenti simili. Le batterie, una volta esauste, devono essere smaltite secondo le vigenti normative locali per lo smaltimento e il riciclaggio dei materiali. Non gettare le batterie nel fuoco poiché possono esplodere e provocare lesioni.

Importanti informazioni sulla sicurezza

Spiegazione dei simboli utilizzati nel presente manuale e sul prodotto:

Simbolo destinato a segnalare all'utente la presenza, all'interno dell'apparecchiatura, di tensioni pericolose non isolate e sufficienti a provocare scosse elettriche.



Simbolo destinato a segnalare all'utente la presenza di informazioni importanti sulla manutenzione e l'assistenza nei manuali di istruzioni e assistenza.



Per apparecchi collegati alla rete elettrica

ATTENZIONE

- **Per limitare il rischio di scosse elettriche non togliere il coperchio.**
- **L'apparecchiatura non contiene parti riparabili dall'utente.**
- **Per l'assistenza, rivolgersi a personale qualificato.**
- **Per mantenere una costante protezione contro il rischio d'incendio, utilizzare solo fusibili di tipo idoneo.**
- **Prima di procedere alla sostituzione di fusibili, scollegare il cavo di alimentazione.**

AVVERTENZA

Rischio di scosse elettriche. Non aprire. Per ridurre il rischio di incendio o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o all'umidità. Questa apparecchiatura deve essere collegata a terra.

Questo dispositivo deve essere collegato ad una presa di corrente dotata di connessione a terra.

CONNETTORI DI ALIMENTAZIONE

- Questa apparecchiatura viene fornita con connettore di alimentazione pressofuso adatto per il paese di destinazione. I cavi di alimentazione di ricambio possono essere richiesti al vostro rivenditore Linn di fiducia. L'eventuale cavo di alimentazione sostituito deve essere smaltito a norma di legge. È pericoloso inserire in una presa sotto tensione un connettore con conduttori scoperti.
- Il filo marrone deve essere collegato al contatto di linea.
- Il filo blu deve essere collegato al contatto neutro.
- Il filo verde/giallo deve essere collegato al contatto di terra.
- In caso di dubbio, rivolgersi al rivenditore o ad un elettricista qualificato.

Per chiarimenti, rivolgersi al rivenditore o ad un elettricista qualificato.

Per le informazioni sui fusibili e i dati di assorbimento energetico del prodotto vedere sulla parte posteriore o inferiore dell'apparecchio.



ATTENZIONE

QUESTO DISPOSITIVO DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA.

Dichiarazione di conformità CE

La Linn Products Ltd dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva sulla bassa tensione 73/23/EEC e sulla Compatibilità elettromagnetica 89/336/EEC e successivi emendamenti 92/31/EEC e 93/68/EEC. La conformità del prodotto designato alla Direttiva numero 73/23/EEC (LVD) è comprovata dal rispetto delle seguenti norme:

Numero norma	Data di emissione	Tipo di test
EN60065	2002	Requisiti generali Marcatura Radiazioni pericolose Riscaldamento in condizioni normali Rischi di scossa in condizioni di normale funzionamento Requisiti di isolamento Anomalie Resistenza meccanica Componenti collegati all'alimentazione elettrica Componenti Dispositivi terminali Cavi flessibili esterni Collegamenti elettrici e organi di fissaggio meccanici Protezione contro le scosse elettriche Stabilità contro i rischi meccanici Resistenza al fuoco

La conformità del prodotto designato alle disposizioni della Direttiva numero 89/336/EEC (EMC) è comprovata dal rispetto delle seguenti norme:

Numero norma	Data di emissione	Tipo di test
EN55013	2001	Emissioni condotte
EN55013	2001	Emissioni assorbite
EN55020	2002	Immunità

Avviso FCC

Nota:

L'apparecchiatura è stata collaudata e considerata conforme ai limiti per dispositivi digitali di Classe B in conformità alla Parte 15 dei Regolamenti FCC. Tali limiti sono stati istituiti per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in impianti residenziali. L'apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia da radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata nel rispetto delle istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio, per quanto non si possano escludere interferenze in particolari installazioni. Nel caso in cui l'apparecchiatura provochi interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, determinabili disattivando e riattivando l'apparecchiatura stessa, l'utente è tenuto ad eliminarle procedendo come sottoindicato:

- Riorientare oppure riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare lo spazio tra l'apparecchiatura ed il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad un'uscita su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV.

Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Direttiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo e del Consiglio d'Europa

Il simbolo (a destra) appare su questo prodotto. Esso indica che il prodotto non dev'essere smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, ma mediante raccolta separata.



Le attrezzature elettriche ed elettroniche possono contenere materiali nocivi per l'ambiente e la salute umana e, pertanto, devono essere smaltite presso apposite discariche o restituite al rivenditore per l'eventuale riciclaggio (per maggiori informazioni vedere il sito www.linn.co.uk).

Chi volesse disfarsi di questo prodotto ancora funzionante può prendere in considerazione l'idea del riciclaggio/reimpiego dello stesso tramite donazione ad associazioni, la vendita o la permuta parziale presso il rivenditore.

Linn Products Limited

Glasgow Road, Waterfoot, Eaglesham, Glasgow G76 0EQ, Scotland, UK

Phone: +44 (0)141 307 7777

Fax: +44 (0)141 644 4262

Assistenza telefonica: 0500 888909

E-mail: helpline@linn.co.uk

Sito Web: www.linn.co.uk

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice el aparato cerca del agua.
6. Limpie el aparato únicamente con una gamuza seca.
7. No bloquee ninguna de las ranuras de ventilación. Instale el aparato en concordancia con las instrucciones del fabricante.
8. No instale nunca el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, calefactores, estufas u otros electrodomésticos (amplificadores incluidos) que produzcan calor.
9. No anule la función protectora de las clavijas para conexión a la corriente eléctrica polarizadas o con toma de masa. Una clavija polarizada incluye dos patillas, una más ancha que la otra. Una clavija con toma de masa consta de dos patillas más una tercera para conexión a masa. La patilla más ancha o la tercera patilla se incluyen para su seguridad. En el caso de que la patilla suministrada no encaje en su toma de corriente eléctrica, consulte con un electricista para que sustituya esta última por un modelo actualizado.
10. Proteja el cable de alimentación colocándolo de tal modo que no pueda ser aplastado ni pinchado por objetos situados encima suyo o que lo presionen, prestando especial atención a las clavijas, tomas de corriente y al punto en el que sale del aparato.
11. Utilice únicamente complementos/accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice el aparato únicamente con el soporte, trípode, pie o mesa suministrado de serie o, en su defecto, especificado por el fabricante.
13. Desconecte este aparato de la red eléctrica durante las tormentas con aparato eléctrico o cuando no vaya a ser utilizado durante largos períodos de tiempo.
14. Confíe cualquier operación de mantenimiento a personal cualificado. Se necesitará mantenimiento cuando el aparato haya sido dañado de cualquier modo que impida su funcionamiento normal, caso de que se haya caído, se haya producido un desperfecto en el cable o la clavija de alimentación, se haya derramado líquido o hayan penetrado objetos en el interior del aparato o este último haya estado expuesto a la lluvia o la humedad.
15. Montaje en pared o techo. Monte el producto en una pared o techo solo de la forma recomendada por el fabricante.
16. Fuentes de energía. Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación del tipo descrito en las instrucciones o marcado en el mismo.
17. Clavija de conexión a la red eléctrica. Utilice la clavija del cable de alimentación para desconectar el aparato de la red eléctrica. La clavija de conexión a la red eléctrica debe estar accesible en todo momento. Utilice el interruptor principal de puesta en marcha (en caso de que se disponga de uno) cuando el producto no vaya a ser utilizado.
18. Líneas de alimentación. Cualquier antena exterior debería estar alejada de las líneas de alimentación.
19. Conexión a masa de antenas exteriores. En el caso de que se conecte una antena exterior a un sintonizador/receptor, asegúrese de que la instalación de la misma esté conectada a masa para que disponga de una cierta protección frente a las descargas eléctricas y la corriente estática. Si reside en Estados Unidos, consulte el artículo 810 del National Electric Code ANSI/NFPA 70 referente a las exigencias de instalación.
20. Línea telefónica. No conecte el aparato a una línea telefónica excepto en aquellos puntos específicamente destinados a ello.
21. Entrada de objetos y líquidos. No permita la entrada de ningún tipo de objeto o líquido en el interior del aparato. No exponga el aparato a las salpicaduras ni a la humedad excesiva. No coloque recipientes que contengan líquidos encima del aparato.
22. No coloque fuentes con llama no protegidas, como por ejemplo velas encendidas, encima del aparato.
23. El aparato se ha diseñado para su uso en un clima moderado.
24. Este aparato se puede suministrar con un mando a distancia que contiene pilas reemplazables y no recargables. La unidad de control remoto y las pilas no deben exponerse a un calor excesivo como la luz del sol, fuego o similar. La eliminación de las pilas gastadas debe hacerse de acuerdo con las normas locales de reciclaje y eliminación de residuos. No tire nunca las pilas al fuego ya que podrían explotar y provocar lesiones.

Información importante de seguridad

Explicación de los símbolos utilizados en este manual y en el producto:

Este símbolo está previsto para alertar al usuario de la presencia de voltajes peligrosos no aislados dentro de la caja de una magnitud suficiente para causar una descarga eléctrica.



Este símbolo está previsto para alertar al usuario de la presencia de información importante de mantenimiento y servicio en los manuales de instrucciones y servicio.



Para productos conectados a una toma de corriente eléctrica

PRECAUCIÓN

- **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica no retire la tapa.**
- **No hay piezas utilizables por el usuario en el interior.**
- **Remítase a personal de servicio cualificado.**
- **Para una protección continuada contra el riesgo de incendio, sustituya sólo con el tipo de fusible correcto. Desconecte el cable de alimentación antes de cambiar el fusible.**

ADVERTENCIA

Peligro de descarga. No abrir. Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad. Este aparato debe ser puesto a tierra.

Este aparato debe estar conectado a tierra.

ENCHUFES DE RED

- Este aparato se suministra con un cable de red no reparable para el país previsto.
- Pueden obtenerse cables de red de repuesto en su detallista Linn. Si debe cambiar el enchufe deshágase del mismo adecuadamente. Un enchufe con conductores gastados puede ser peligroso si se conecta en una toma activa.
- El cable de color Marrón debe ser conectado a la toma de alimentación Activa (Vivo).
- El cable de color Azul debe ser conectado a la toma de alimentación Neutral (Neutro).
- El cable de color Verde/Amarillo debe ser conectado a la toma de alimentación de Tierra (Masa).

En caso de que tenga alguna duda, le rogamos que contacte con su detallista o un técnico debidamente cualificado.

Para obtener información sobre el fusible de protección y el consumo, diríjase a la parte trasera o inferior del aparato.



ADVERTENCIA:

ESTE APARATO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA.

Declaración de Conformidad de la CE

Linn Products Ltd declara que este producto es conforme a la Directiva de Bajo Voltaje 73/23/CEE y Compatibilidad Electromagnética 89/336/CEE tal y como está modificada por la 92/31/CEE y la 93/68/CEE.

La conformidad del producto designado con las disposiciones de la Directiva número 73/23/CEE (LVD) está probada por el cumplimiento de las siguientes normas:

Número de Norma	Fecha de emisión	Tipo de prueba
EN60065	2002	Requisitos generales Marcado Radiación peligrosa Calentamiento bajo condiciones normales Peligros de descarga bajo condiciones de funcionamiento normales Requisitos de aislamiento Condiciones de fallo Resistencia mecánica Piezas conectadas al suministro de la red Componentes Dispositivos de terminales Cables flexibles externos Conexiones eléctricas y fijaciones mecánicas Protección contra descargas eléctricas Estabilidad y peligros mecánicos Resistencia al fuego

La conformidad del producto designado con las disposiciones de la Directiva número 89/336/CEE (EMC) está probada por el cumplimiento completo de las siguientes normas:

Número de Norma	Fecha de emisión	Tipo de prueba
EN55013	2001	Emisiones conducidas
EN55013	2001	Emisiones absorbidas
EN55020	2002	Inmunidad

Notificación FCC

Nota:

Este equipo ha sido probado y ha resultado cumplir con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que esta interferencia no se producirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de la radio o de la televisión, que pueden ser determinadas apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a colocar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consulte con el comerciante o con un técnico autorizado de radio/TV para obtener ayuda.

Directiva Sobre Residuos Relacionados con Equipos Eléctricos y Electrónicos

Directiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo y del Consejo de Europa

El símbolo (derecha) figura en este producto. Indica que el producto no debería ser desechado en un recipiente ordinario sino dispuesto separadamente.



Los componentes eléctricos y electrónicos pueden contener materiales peligrosos tanto para el medio ambiente como para la salud humana, por lo que deberían ubicarse en una instalación para residuos especialmente destinada a los mismos o devueltos a su detallista para que proceda a su reciclaje en el lugar adecuado (para más información, diríjase a la página web www.linn.co.uk).

Si quiere desechar este producto y el mismo todavía funciona, le rogamos que considere su reciclaje, su donación a un grupo caritativo, su venta o la sustitución parcial del mismo por su detallista.

Linn Products Limited

Glasgow Road, Waterfoot, Eaglesham, Glasgow G76 0EQ, Scotland, UK

Teléfono: +44 (0)141 307 7777

Fax: +44 (0)141 644 4262

Helpline: 0500 888909

Correo electrónico: helpline@linn.co.uk

Página web: www.linn.co.uk

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSASPECTEN

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem de waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies op.
5. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water.
6. Alleen schoonmaken met een droge doek.
7. Blokkeer geen enkele ventilatieopening. Installeer het toestel volgens de instructies van de fabrikant.
8. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen of andere apparatuur (waaronder versterkers) die warmte afgeven.
9. Vergeet het veiligheidsdoel van de gepolariseerde stekker of aardlekstekker niet. Een gepolariseerde stekker heeft twee pennen waarvan de ene iets breder is dan de andere. Een aardlekstekker heeft twee pennen en een aardklem. De brede of derde pen dient om u te beschermen. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, dient u het verouderde stopcontact door een elektricien te laten vervangen.
10. Voorkom dat men op het stroomsnoer gaat staan of dat het afgeknepen wordt, met name bij stekkers, bij contactdozen, en de plaats waar het snoer het apparaat verlaat.
11. Gebruik alleen de aanvullende apparatuur en de accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
12. Gebruik het apparaat alleen in combinatie met de standaard, driepoot, beugel of tafel die door de fabrikant wordt aanbevolen of die samen met het apparaat wordt verkocht.
13. Trek de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of als het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt wordt.
14. Raadpleeg erkend onderhoudspersoneel voor alle onderhoudswerkzaamheden. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat beschadigd is, bijvoorbeeld wanneer de netspanningskabel of de stekker beschadigd is, wanneer er vloeistof of voorwerpen in het product zijn terechtgekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, wanneer het niet meer normaal lijkt te werken of wanneer het is gevallen.
15. Bevestiging aan wand of plafond. Het apparaat mag alleen aan een wand of plafond bevestigd worden op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen.
16. Voedingsbronnen. Het apparaat mag uitsluitend worden aangesloten op voedingsbronnen van het type dat in de gebruiksaanwijzing of op het product vermeld staat.
17. Netspanningsstekker. Haal de stekker uit het stopcontact om het apparaat uit te schakelen. Zorg ervoor dat u altijd bij de stekker kunt als deze in het stopcontact zit. Schakel het apparaat uit met behulp van de aan/uit-schakelaar (indien aanwezig) als u het product niet gebruikt.
18. Elektriciteitskabels. Plaats een buitenantenne altijd uit de buurt van elektriciteitskabels.
19. Aarde van buitenantenne. Als er een buitenantenne op het apparaat is aangesloten, zorg er dan voor dat het antennesysteem geaard is zodat enige mate van bescherming wordt geboden tegen voltageswisselingen en statische elektriciteit. Voor de Verenigde Staten van Amerika: zie artikel 810 van de National Electrical Code ANSI/NFPA 70 met betrekking tot installatievereisten.
20. Telefoonlijn. Sluit het apparaat niet aan op een telefoonlijn, tenzij u instructies krijgt dit wel te doen.
21. Voorwerpen en vloeistoffen. Zorg ervoor dat er geen voorwerpen in het apparaat kunnen worden gestoken en dat er geen vloeistoffen in het apparaat kunnen vloeien. Stel het apparaat niet bloot aan druppelend water en spatwater. Plaats geen flessen, glazen of bekken met vloeistoffen boven op dit product.
22. Er mogen geen bronnen van open vuur (bijvoorbeeld brandende kaarsen) op het apparaat worden geplaatst.
23. Het apparaat is geschikt voor gebruik in een gematigd klimaat.
24. Dit apparaat wordt mogelijk geleverd met een afstandsbediening die vervangbare, niet-oplaadbare batterijen bevatten. De afstandsbediening en de batterijen mogen niet worden blootgesteld aan buitensporige hitte, zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke. Gebruikte batterijen moeten worden afgevoerd overeenkomstig de plaatselijke voorschriften voor recycling en afvalverwijdering. Werp batterijen nooit in vuur, want dan kunnen ze ontploffen en letsel veroorzaken.

Belangrijke veiligheidsaspecten

Verklaring van de tekens die in deze handleiding en op dit product voorkomen:

Dit symbool waarschuwt de gebruiker op de aanwezigheid van nietgeïsoleerde gevaarlijke voltages binnen de behuizing. Het gevaar is dermate groot dat er een elektrische schok kan optreden.



Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke handleidingen met onderhoud- en service-informatie.



Voor apparaten aangesloten op de netspanning

LET OP

- **Om elektrische schokken te voorkomen, gelieve de ombouw niet te openen.**
- **Er bevinden zich geen onderdelen in de eenheid die onderhoud behoeven.**
- **Laat onderhoud en service over aan gekwalificeerd personeel.**
- **Voor de best mogelijke brandbeveiliging dient u bij vervanging van de zekering alleen een zekering van hetzelfde type te gebruiken.**
- **Verwijder de stekker van het netspanningssnoer uit het stopcontact alvorens de zekering te vervangen.**

WAARSCHUWING

Gevaar voor schok. Niet openen Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om de kans op brand en elektrische schok te verkleinen. Dit apparaat dient te worden geaard.

Dit apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact met veiligheidsaarding.

STEKKER VAN DE NETSPANNINGSKABEL

- Dit apparaat is uitgerust met een vaste stekker die geschikt is voor het land van verkoop.
- Een vervangende netspanningskabel kan bij de Linn-dealer worden verkregen. Mocht u de huidige kabel of stekker niet willen gebruiken, bergt u die dan zorgvuldig op. Een stekker met een open behuizing of niet geïsoleerde kabels is levensgevaarlijk wanneer deze in een stopcontact wordt gestoken.
- De bruine draad dient te worden aangesloten op de stroompen.
- De blauwe draad dient te worden aangesloten op de neutrale pen.
- De groene/gele draad dient te worden aangesloten op de aardepen.

Neem bij twijfel contact op met een erkend elektricien of de Linn-dealer.

Belangrijk, de informatie over de zekering en het stroomgebruik vindt u op de achterzijde of onderkant van het product.



WAARSCHUWING

DIT APPARAAT MOET GEAARD WORDEN AANGESLOTEN.

CE-verklaring aangaande conformiteit

Linn Products Ltd verklaart dat dit product voldoet aan de richtlijnen betreffende Laagspanning, 73/23/EEC, en elektromagnetische compatibiliteit, 89/336/EEC, zoals geamendeerd door richtlijnen 92/31/EEC en 93/68/EEC.

De conformiteit van dit product met de voorwaarden van richtlijnnummer 73/23/EEC (LVD) wordt bewezen door volledige conformiteit met de volgende standaarden:

Standaardnummer	Afgiftedatum	Test-type
EN60065	2002	Algemene vereisten Markering Gevaarlijke straling Verhitting onder normale omstandigheden Schokgevaar onder normale bedieningsomstandigheden Isoleringsvereisten Foutcondities Mechanische sterkte Onderdelen die op de netspanning zijn aangesloten Componenten Ornamenten Externe, flexibele kabels Elektrische aansluitingen en mechanische onderdelen Bescherming tegen elektrische schokken Stabiliteit en mechanisch gevaar Brandbestendigheid

La conformidad del producto designado con las disposiciones de la De conformiteit van dit product met de voorwaarden van richtlijnnummer 89/336/EEC (EMC) wordt bewezen door volledige conformiteit met de volgende standaarden:

Standaardnummer	Afgiftedatum	Test-type
EN55013	2001	Uitstralende emissies
EN55013	2001	Geabsorbeerde emissies
EN55020	2002	Immunititeit

Verklaring van de FCC

Opmerking:

Dit apparaat is getest en voldoet aan de grenswaarden die voor digitale apparaten van klasse B zijn gesteld, volgens artikel 15 van de FCC-regels. Deze grenswaarden zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke invloeden in een installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie uitstralen en, indien niet geïnstalleerd op de manier zoals in de instructies beschreven, kan de radiocommunicatie verstoren. Er is echter geen enkele garantie dat bij een bepaalde installatie geen interferentie optreedt. Als dit apparaat toch schadelijke interferentie veroorzaakt in de ontvangst van radio- of televisiesignalen, hetgeen kan worden vastgesteld door het apparaat uit en in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden de interferentie te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen te treffen:

- De ontvangstantenne te draaien of een andere locatie te geven.
- De afstand tussen het apparaat en de ontvangstinstallatie te vergroten.
- Het apparaat aan te sluiten op een stopcontact dat deel uitmaakt van een andere groep dan het stopcontact waarop de ontvanger is aangesloten.
- Contact op te nemen met de Linn-dealer.

Richtlijn betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur

Richtlijn 2002/96/EG van het Europees Parlement en de Raad

Het symbool (rechts) is weergegeven op dit produkt. Het betekent dat het produkt niet weggeworpen mag worden met het gewone huishoud afval, maar dat het afzonderlijk moet worden weggeworpen.



Elektrisch en elektronisch apparaat kunnen materialen bevatten, die schadelijk zijn voor het milieu and de gezondheid, en moeten daarom ingeleverd worden bij een gespecialiseerde afvalverwerkingsinstallatie of teruggebracht worden naar uw leverancier, zodat de juiste recycling kan plaatsvinden (zie www.linn.co.uk voor verdere informatie).

Als u afstand wilt doen van uw produkt en het produkt werkt nog, dan kunt u overwegen het aan een tweedehands winkel te geven, het te verkopen of het in te wisselen bij uw leverancier.

Linn Products Limited

Glasgow Road, Waterfoot, Eaglesham, Glasgow G76 0EQ, Schotland, VK

Telefoon: (0)141 307 7777

Fax: (0)141 644 4262

Helpline: 0500 888909

E-mail: helpline@linn.co.uk

Website: www.linn.co.uk

安全に関する重要事項

1. 説明を読む:
2. 説明書を保管する:
3. 警告に従う:
4. 指示に従う:
5. 水のそばや湿気の多い場所では使用しないでください。
6. お手入れは、乾いたクロスで行ってください。
7. 換気口はふさがないようにください。製造者の指示に従って設置してください。
8. ラジエーター、ヒートレジスター、ストーブ（アンプを含む）などの熱を発する物のそばに設置しないでください。
9. 安全性を高める分極プラグ、アース付きプラグの目的を遵守してください。分極プラグには一方が他より広い2つのブレードが付いています。アース付きタイプのプラグには、2つのブレードのほかにアース用の突起があります。この3番目の突起は安全を守るためにあります。製品に付属するプラグがご使用のコンセントに合わない場合は、電気技術者に相談の上、旧型コンセントを取り替えてください。
10. 電源コードは、踏まれたり、他の物に引っかかったりしないように配置してください。特に、プラグ、電源コンセント、本体を出る個所に注意が必要です。
11. 製造者指定の付属品以外は使用しないでください。
12. スタンド、三脚、ブラケット、テーブルは、製造者指定の物、または本機と共に販売された物以外は使用しないでください。
13. 雷が鳴っているとき、また長期間使用しない場合は、本機器の電源プラグを抜いてください。
14. サービスは有資格の技術者に一任してください。電源コードやプラグの破損、製品内部に異物や液体が入ったとき、製品が雨や湿気にさらされたとき、正常に作動しないとき、あるいは製品を高いところから落としたときなどは、専門技術者による修理調整サービスが必要となります。
15. 壁や天井への取付：壁や天井に取り付ける場合は、必ず製造者の指示に従ってください。
16. 電源：必ず、操作説明書や製品本体に記載されたタイプの電源に接続してください。
17. 電源プラグ：本体の主電源を切断するには電源プラグを抜いてください。電源プラグは常に手の届きやすい場所に設置します。本製品を使用していないときは、電源スイッチ（該当する場合）を使用してください。
18. 電線：屋外アンテナは、電線から離して設置してください。
19. 屋外アンテナの接地：本製品に屋外アンテナを接続する場合は、電圧サージと静電気蓄積から保護するために、アンテナをアースする必要があります。米国の場合、設置に関してはNational Electrical Code ANSI/NFPA 70の810項を参照してください。
20. 電話線：本製品は、特に指示のない限り、電話線に接続しないでください。
21. 異物や液体の混入：本機器内部に異物や液体を入れないでください。水しぶきのかかる場所に置かないこと。液体の入った容器を本機器の上に載せないでください。液体の入った容器を本機器の上に載せないでください。
22. 火のついたろうそくなどの裸火が本製品に触れないようにしてください。
23. 本製品は温和な気候や熱帯気候で使えるよう設計されています。
24. この機器は、使い捨て電池の入ったりリモートコントロールを付属しています。リモートコントロールと電池は、直射日光のあたるところや火のそばなど高温になる場所で使用したり、放置したりしないでください。使用済みの電池は、お住まいの地方自治体の定めるリサイクル・ごみ分別の規則を遵守して廃棄してください。使用済み電池は火中に投入しないでください。爆発して怪我の原因となることがあります。

安全に関する重要事項

製品に付されたマークについて：

危険な電圧が存在することを警告するものです。感電を引き起こす可能性があるので注意が必要です。



説明書やサービスマニュアルにおいて、操作、メンテナンス、サービス上の重要な事項を示すマークです。



本機を主電源に接続する場合

注意

- ・ 感電の恐れがあるため、カバーを取らないでください。
- ・ ユーザーが修理・調整すべき内部部品はありません。
- ・ サービスは有資格の技術者に一任してください。
- ・ 電源プラグのヒューズは、同タイプ、同定格のものと交換してください。
- ・ ヒューズ交換は、電源コードを抜いてから行ってください。

警告

火災や感電事故を防止するため、本製品を雨にあてたり、湿気の多いところに置いたりしないでください。

感電の危険あり。開けないでください。

必ずアースを取ってご使用下さい。

電源コードとプラグ

販売する国により、製品には改造不可の電源プラグが付いています。交換用電源コードは販売店でお求めください。プラグ交換が必要な場合、注意して処分してください。導線が露出したプラグをコンセントにつなぐと危険です。

- ・ 茶色のワイヤは Live ピンに接続します。
- ・ 青いワイヤは Neutral ピンに接続します。
- ・ 緑/黄色のワイヤは Earth ピンに接続します。

少しでも疑問があれば、販売店か技術者にご相談ください。

製品のフューズおよび消費電力については、各製品のリアパネルあるいは底面をご参照下さい。



CE遵守宣言

リン・プロダクツ・リミテッドは、本製品が低電圧に関する指令73/23/EECおよび電磁互換性に関する指令89/336/EEC (92/31/EEC および 93/68/EECにより修正) に準拠することを明言いたします。

当該製品が73/23/EEC (LVD)指令の規定に従っている事実は、下記の各規準を遵守することにより証されています。

規準番号	制定年	試験形式
EN60065	2002	一般要件 マーキング 危険性のある放射物 通常条件における発熱 通常の作動条件における感電の危険 作動条件 絶縁要件 故障の要件 機械的な強度 電源に接続する部品 コンポーネント 端子装置 外部フレキシブルコード 電気接続と機械的な固定具 感電に対する保護 安定性と機械的な危険 耐火性

当該製品が89/336/EEC (EMC)指令の規定に従っている事実は、下記の各規準を遵守することにより証されています。

規準番号	制定年	試験形式
EN55013	2001	誘導排気
EN55013	2001	吸収排気
EN55020	2002	免責

FCC通告

注記:

本機器は試験審査の結果、FCC規則第15部により、クラスBデジタル機器の限度内で作動することが認められました。この限度は、一般家庭用機器の設置における有害な干渉に対し、妥当な保護を提供するために定められたものです。本機器は、高周波エネルギーを発生、使用し、放射する可能性があり、指示に従って設置・使用されない場合、無線通信に干渉するかもしれません。しかし、特定の設置条件により干渉を起こさないという保証はありません。

本機器がラジオやテレビの受信を妨害するようであれば、本機器のスイッチを切りたり入れたりすることで、確認できます。次のような方法のひとつで、あるいはいくつかの方法の組合せで、干渉が改善されるかどうかお試しください。

- 受信アンテナの方向を変える。または位置を変える。
- 本機器とレシーバーの距離を離す。
- レシーバーが接続されている電源の回路とは別の電源に本機器を接続する。
- 販売店またはラジオ/テレビの専門技術者に相談する。

Linn Products Limited

Glasgow Road, Waterfoot, Eaglesham, Glasgow G76 0EQ, Scotland, UK

電話: +44 (0)141 307 7777

ファックス: +44 (0)141 644 4262

ヘルプライン: 0500 888909

電子メール: helpline@linn.co.uk

www.linn.co.uk

里安女王说明

1. 阅读这些说明。
2. 妥善保存这些说明。
3. 注意所有的警告。
4. 按照所有说明。
5. 请勿在附近使用水器具。
6. 清洁仅使用干布。
7. 按照安装与制造商的指示，不要堵塞通风口。
8. 不要安装在热源附近，如散热器，暖炉、火炉，或其他产生热量的器具（包括放大器）
9. 注意安全用极端或接地型插头。一个两极分化插件有两个叶片与更广泛的比其他。一个接地型插头有两个接片和第三个接地接点。宽接片或第三方提供接点是为了您的安全。如果所提供的插件不适合您的插座电路的，立即请电工更换。
10. 保护电源线免受践踏或捏特别在插座上，设置器材在便于拔出电源线的地方。
11. 只使用制造商指定的附件或辅助部件。
12. 仅使用制造商指定的架与三脚架、托架或者桌，或出售的器具。
13. 在雷电时或长期不使用一段时间拔下此设备。
14. 当仪器以任何方式被损坏，如电力供应线或插座已被破坏，液体已经液体已经泄漏或物体掉下进入设备，该设备已暴露在大雨或潮湿，运行不正常，或被跌下要求服务,需要合格的服务人员进行。
15. 墙壁或天花板安装。设备安装于墙壁或天花板只限于制造商的建议。
16. 电源。 连接设备的电源请使用在操作说明书或标记的类型。
17. 电源插头。使用电源插头使设备从主电源断开。电源插头必须能够在任何时候都能断开。该仪器在不使用（如适用）时使用电源开关。
18. 电源线。室外天线应远离电力线。
19. 室外天线接地。如果一个室外天线连接到设备，确保天线系统的基础是提供一些保护，防止静态电压的建立浪涌。在美国看到的文章810全国电码的ANSI /70美国消防协会关于安装要求。
20. 电话线。除非有特别指示这样做请不要连接到设备。
21. 物体和液体条目。不要让对象或液体落入用具。 不要在水滴或飞溅时暴露设备。 请不要安置包含液体的器皿在用具顶部。
22. 设备不应该安置热源附近，例如被点燃的蜡烛。
23. 设备设计适用于一般热带气候。
24. 这设备供给以包含可替换的一个遥控不可再充电的电池。遥控和电池不能暴露在过热例如阳光， 火或类似物中。处置使用 电池应该符合本机回收章程和废物处置 。不要处置电池于火中,因为他们也许爆炸而导致伤害。

重要安全说明

解释本手册或后方/底部的设备的符号使用:

此符号的目的是提醒用户存在的危险电压绝缘外壳内, 具有足够的幅度造成触电。



此符号的目的是提醒用户存在的重要操作, 保养和维修的资料, 在教学和服务手册。



对于设备连接到电源供电供应

小心

- 要减少电击的风险不要去盖盖子。
- 没有用户使用的部分在内。
- 采用服务合格的服务人员。
- 更换电源保险丝的插件之一, 同一类型和评级。
- 在更换保险丝之前断开电源线。

警告

为减少风险, 火灾或电击时不要暴露此设备大雨或水分中。触电危险-不要打开。应连接于装置到电器插座使用接地的。

电源插头

- 这用具供给不能重新接线电源插头为预期的国家插头。
- 替换电源线可以从您的Linn零售商得到。如果您需要请更换插座请小心地处理它。如果参与一个带电插口与露出导体的一个插座是危险的。
- 棕色线必须连接到火线电源引脚。
- 蓝线必须连接到零线电源引脚。
- 绿/黄线必须连接到地线电源引脚。

如果您有任何疑问请联络您的零售商或合格电工。

参见产品的后方或下面保险丝和电力消耗信息。



警告

这设备必须接地

英国用户请阅读这一重要的安全相关资讯

更换保险丝

这种装置符合一个non-rewireable 13 amp电源插座。插座包含一根5 amp保险丝。如果保险丝已炸毁它可以取代如下:

- a) 拔出红色保险丝盖子或载体。
- b) 去除并且处理盛开的保险丝。
- c) 适合一根新的5 amp BS1362被批准的保险丝入载体并且推挤载体回到插座。

总是保证保险丝盖子适合。如果保险丝盖子是缺掉的不要使用插座。与您的Linn零售商联系得到替换保险丝盖子。

保险丝是防火和不防止触电。

更换电源插头

如果您的扼要插座需要替换,并且您是能干做此请如下进行。如果您感到怀疑可与您的Linn零售商或一位能干电工联系。

- a) 断开电源插座。
- b) 切除插座并且安全地处理它。如果参与一个带电插口露出导体的一个插座是危险的。
- c) 只符合一个13 amp BS1363A被批准的插座一根5 amp保险丝。
- d) 缆绳导线颜色或信件将被标记在连接点多数质量插座。
- e) 重视安全的电线各自点。棕色线必须连接到火线, 蓝线必须连接到零线, 和绿/黄线必须连接到地线
- f) 在替换插座上面之前保证缆绳克制坚定地拿着缆绳的外面鞘, 并且导线恰当地被连接

CE认证符合标准的声明

Linn产品有限公司宣布, 该产品是在符合低电压指令73/23/EEC和电磁兼容性原则89/336/EEC修正由92/31/EEC和93/68/EEC

在符合指定产品的规定, 指令数目

73/23/EEC (LVD) 是证明完全符合以下标准:

标准编号	签发日期	测试类型
EN60065	2002	General requirements
		Marking
		Hazardous radiation
		Heating under normal conditions
		Shock hazards under normal operating conditions
		Insulation requirements
		Fault conditions
		Mechanical strength
		Parts connected to the mains supply
		Components
		Terminal devices
		External ?exible cords
		Electrical connections and mechanical ?xings
		Protection against electric shock
		Stability and mechanical hazards
		Resistance to ?re

在符合指定产品的规定, 指令数目

原则89/336/EEC (EMC) 的证明完全符合以下标准:

标准编号	签发日期	测试类型
EN55013	2001	Conducted emissions
EN55013	2001	Absorbed emissions
EN55020	2002	Immunity

FCC 注意

注:

此设备已经过测试，且符合限制的一类B数码设备，根据部分FCC规则的第15。这些限制的设计提供合理的保护，防止有害干扰，在一个住宅安装。该设备生成，使用并能够发射无线电频率能源，如果没有安装和使用按照指示，可能造成有害的干扰无线电通讯。然而，没有保证干扰不会发生在某一特定的安装。如果这种设备不产生有害干扰广播或电视接待，可确定的转折点设备和关闭的鼓励用户尝试纠正干预的一个或多个采取以下措施：

- 调整或重新安置接收天线。
- 增加设备和接收器之间的隔离。
- 接入设备电路的一个出口与接收器被连接到不同的出口。
- 征询经销商或有经验的无线电/电视技术员的帮助。

废电子和电子设备(WEEE)方针

废旧电器和电子设备的指令2002/96/EC号指令的欧洲议会和欧洲理事会符号（右）上显示此产品。这表明产品不应该经常与家居废物加以处置但应分开处理。

电器和电子设备可以包含有害于环境和人体健康的材料，因此应弃置在指定废物的设施或返回您的零售商适当的回收利用进行（见www.linn.co.uk的进一步资料）。

因此应弃置在指定废物如果你想处置此产品和产品仍然职能，请考虑回收/重复使用它捐赠给慈善商店，出售或部分交流与您的零售商。



Linn Products Limited

Glasgow Road, Waterfoot, Eaglesham, Glasgow G76 0EQ, Scotland, UK

Phone: +44 (0)141 307 7777

Fax: +44 (0)141 644 4262

Helpline: 0500 888909

Email: helpline@linn.co.uk

Website: www.linn.co.uk

